



IV Congreso internacional de neología en las lenguas románicas
4-6 jul. 2018 Lyon (Francia)

UNIVERSITÉ
LUMIÈRE
LYON 2

“Neologismos en los diccionarios de Nebrija”

Gloria Guerrero Ramos



UNIVERSIDAD
DE MÁLAGA

"Nuevas son las palabras que los autores mui aprovados osaron sacar a luz no aviendo las en antes: por aquella notable regla de oracio. Fue lícito y siempre sera sacar nombre del cuño que se usa. [...] puede se escusar: por que ningun nombre latino hallo por el cual diesse a entender lo que queria: no siendo aquella cosa entre los antiguos. Assi io mesmo enesta parte ose muchas cosas: delas cuales entre tanto me parece que deven usar: hasta que por otros se hallen otras mejores".

Diccionario latino-español (1492)	Vocabulario español-latino (1495)
	<p>Agujetero. strigmentarius.ij.no. (DRAE 2014) Pe. Pa. O. M.</p> <p>Ahijado enel sacramento. filius spiritualis.no. (DRAE 2014) A.C. Pe. Pa. O. M. F</p> <p>Ahijada enesta manera. filia spiritualis.no. (DRAE 2014)</p> <p>Andarraia. calculorum ludus.no. (DRAE 2014: andarraya)</p> <p>Antruejo o introido. carnis priuium.no. (DRAE 2014) Pe. Pa. O. M. F. (introido solo en O.)</p> <p>Aspa para aspar. alabrum.i.no. (DRAE 2014) C. Pe. Pa. O. M. F.</p> <p>Aspar maçorca.alabro.as.no. (DRAE 2014) C. Pe. Pa. M. F.</p>

Diccionario latino-español (1492)	Vocabulario español-latino (1495)
<p>Cardenal (por el) no. Cardinalis.is.</p> <p>Cardenaladgo (por el) no. Cardinalatus.us.</p> <p>Carnal (por cosa) no. Carnalis.e. (DRAE 2014)</p> <p>Carnes tollendas (por) no. Carnis priuium.ij (DRAE 2014: carnestollendas)</p> <p>Cofrade (por) no. Confrater.tris. (DRAE 2014) A. C. Pe. Pa. O. M. F.</p> <p>Compadre (por) no. Compater.tris.</p>	<p>Cardenal de roma.cardinalis.is.no. (DRAE 2014) A. C. Pe. Pa. O. M. F.</p> <p>Cardenaladgo dignidad dste.cardinalatus.no (DRAE 2014: cardenalato) A. Pe. Pa. O. M.</p> <p>Carnaval o carnes tollendas.carnis priuium.no. (DRAE 2014) Pe. M. (carnes tollendas en A. F.)</p> <p>Casi fistula medicinal.casiafistula.no</p> <p>Compadre padre con otro.compater.no. (DRAE 2014) A. C. Pe. Pa. O. M. F.</p>

Diccionario latino-español (1492)	Vocabulario español-latino (1495)
<p>Padrino (por el) no. Pater Spiritualis (DRAE 2014) A. C. Pe. Pa. O. M. F.</p> <p>Papel (por el) no. Charta pannucea. (DRAE 2014) A. C. Pe. Pa. O. M. F.</p> <p>Particular (por cosa) no. Particularis.e (DRAE 2024) A. C. Pe. Pa. O. M. F.</p> <p>Particularmente (por).no.Particulariter (DRAE 2014) A. C. Pe. Pa. O. M. F.</p> <p>Passion (por la). no. Passio.onis. (DRAE 2014: pasión) A. C. Pe. Pa. O. M. F.</p> <p>Pereza (por la) nouum. Pigredo.inis. (DRAE 2014) A. C. Pe. Pa. O. m. f.</p>	<p>Penitenciario que la da.poenitentiarius.no. (DRAE 2014) A. O. M. F.</p>

Diccionario latino-español (1492)	Vocabulario español-latino (1495)
<p>Resistencia (por la) no. Resistencia.e. (DRAE 2014) A. C. Pe. Pa. O. M. F.</p>	<p>Rendajo ave.avis imitatrix.no. (DRAE 2014) A. Pe. O. M. F.</p> <p>Repicar con campanas.crepito.as.no. (DRAE 2014) A. C. Pe. Pa. O. M. F.</p> <p>Repique assi.cymbalorum crepitus.no. (DRAE 2014) A. C. Pe. Pa. O. F.</p> <p>Rezma de papel. quingentarium. ij. no. (No en Dic. Ni en Pal.) (DRAE 2014: resma) A. C. Pe. Pa. O. M. F.</p> <p>Sacabuche. tuba ductilis. no. (No en Dic. Ni en Pal.) (DRAE 2014) A. C. Pe. Pa. O. M. F.</p> <p>Saia de mujer.tunica muliebris.no. (DRAE 2014: saya)</p> <p>Saio de varon.tunica uirilis.no. (DRAE 2014)</p>

